KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.845/3
VAN 8 JULI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 2 juli 2008 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerders van de distributienetten voor aardgas", heeft het volgende advies gegeven:

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

> "le délai dans le quel les gestionnaires de réseaux de distribution d'électricité et de gaz doivent remettre leurs propositions tarifaires à la commission de régulation de l'électricité et du gaz est précisée à l'article 17 de ces projets d'arrêtés, soit le 30 septembre 2008.
>
> Dans le mesure où les paramètres sur lesquels les gestionnaires de réseaux de distribution doivent se baser pour élaborer leurs propositions tarifaires sont précisés dans lesdits projets et que l'élaboration des propositions exige un certain délai, la publication de ces arrêtés devrait être réalisée dans les plus brefs délais".

De Raad van State, afdeling wetgeving, beschikt niet over alle feitelijke gegevens om de pertinentie van deze motivering te beoordelen. De Raad acht het in dit verband nuttig erop te wijzen dat die motivering, in het raam van een contradictoir debat, op haar deugdelijkheid zal kunnen worden getoetst, zowel door de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, als door de hoven en de rechtbanken.

*
* *

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slaat het onderzoek door de Raad van State op de bevoegdheid van de steller van de handeling, op de rechtsgrond, alsmede op de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Gelet evenwel op de aan de Raad van State opgelegde termijn, op de omvang en de grote techniciteit van het ontwerp - en van een gelijkaardig ontwerp met betrekking tot de elektriciteitssector waarover gelijktijdig een adviesaanvraag met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State is ingediend - en op het gegeven dat een groot aantal andere aan een termijn

gebonden adviesaanvragen aanhangig werden gemaakt, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot een uiterst summier onderzoek van het ontwerp. Uit de vaststelling dat in dit advies over een bepaling niets wordt gezegd, mag bijgevolg niet zonder meer worden afgeleid dat er niets over gezegd kan worden. Evenmin betekent het gegeven dat er over een bepaling wel iets wordt gezegd, dat er niets meer over te zeggen valt.

*
* *

RECHTSGROND

3. Het ontworpen besluit vindt, globaal genomen, rechtsgrond in artikel 15/5*decies*, §§ 7 en 10, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen. Enkele bepalingen van het ontwerp verdienen evenwel een afzonderlijk onderzoek.

3.1. In artikel 2 van het ontwerp wordt gespecificeerd wat dient te worden verstaan onder de kosten bedoeld in artikel 15/5*decies*, § 3, 1/, van de wet van 12 april 1965 [(1)], waarbij bepaald wordt dat deze opsomming niet limitatief is (paragraaf 1), en een onderscheid wordt gemaakt tussen, enerzijds, de kosten waarop de netbeheerder geen rechtstreekse controle heeft (paragraaf 2) en, anderzijds, de beheersbare kosten (paragraaf 3).

Voor dit laatste lijkt op het eerste gezicht geen uitdrukkelijke rechtsgrond voorhanden in de wet van 12 april 1965. Uit verschillende bepalingen van de wet blijkt evenwel dat het onderscheid tussen beheersbare en niet-beheersbare kosten noodzakelijk is voor een correcte toepassing ervan. Dienaangaande kan worden verwezen naar artikel 15/5*decies*, § 7, 1/, en artikel 15/5*decies*, § 11, tweede lid, van die wet. Voor het maken van dat onderscheid lijkt dan ook een beroep te kunnen worden gedaan op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, bedoeld in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de genoemde bepalingen uit de wet van 12 april 1965.

---

(1) Artikel 2, § 1, bevat een foutieve verwijzing naar artikel 15/5*bis* van de wet van 12 april 1965. Ook op tal van andere plaatsen bevat het ontwerp foutieve verwijzingen. Het ontwerp verdient op dit vlak een grondig nazicht.

3.2. Artikel 13 van het ontwerp lijkt betrekking te hebben op de facturatie van de tarieven aan de netgebruikers, waarbij dan posten in verband met belastingen, heffingen, toeslagen, bijdragen en retributies die, zoals in het artikel wordt bepaald, geen tarieven zijn, in deze facturatie moeten worden opgenomen. Er valt niet in te zien op basis van welke rechtsgrond deze bepaling in het ontwerp wordt opgenomen.

3.3. Bij artikel 15/5*decies*, § 11, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 wordt voor de netbeheerder in de mogelijkheid voorzien om, indien er zich tijdens een regulatoire periode uitzonderlijke omstandigheden onafhankelijk van zijn wil voordoen, aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (hierna: CREG) ter goedkeuring een gemotiveerde vraag voor herziening voor te leggen van de regels tot bepaling van het in artikel 15/5*decies*, § 2, van die wet bedoelde totaal inkomen voor wat de komende jaren van de regulatoire periode betreft.

In artikel 19, eerste lid, van het ontwerp worden de bewoordingen van artikel 15/5*decies*, § 11, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 geparafraseerd (met een foutieve verwijzing naar artikel 15/5*nonies* van die wet). De eerstgenoemde bepaling dient dan ook te worden geschrapt.

3.4. Artikel 19, tweede lid, van het ontwerp bevat nadere uitvoeringsregels voor artikel 15/5*decies*, § 11, eerste lid, van de wet van 12 april 1965. Hiervoor is geen uitdrukkelijke delegatie voorhanden, maar men zou kunnen aannemen dat terzake een beroep kan worden gedaan op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, bedoeld in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de genoemde wetsbepaling.

3.5. Artikel 20 van het ontwerp bevat een procedure na vernietiging of schorsing van een tariefbeslissing van de CREG. De afdeling wetgeving ziet niet welke bepaling van de wet van 12 april 1965 hiervoor de nodige rechtsgrond kan bieden.

3.6. Artikel 35 van het ontwerp heeft dezelfde draagwijdte als artikel 20/1, § 1, 1/, van de wet van 12 april 1965, en dient derhalve te vervallen.

VORMVEREISTEN

4. Krachtens artikel 15/5*decies*, § 10, inleidende zin, van de wet van 12 april 1965 dient over het ontwerp overleg te worden gepleegd met de gewesten. De gemachtigde heeft dienaangaande slechts een document bezorgd dat doet blijken van een overleg op kabinetsniveau.

Zoals de Raad van State, afdeling wetgeving, er reeds meermaals heeft op gewezen, kan een overleg binnen een werkgroep die louter is samengesteld uit kabinetsleden of ambtenaren niet worden gelijkgesteld met een overleg tussen de federale overheid en de betrokken gewestregeringen. Bij een overleg in een ambtelijke of kabinetswerkgroep is immers een wezenskenmerk van het verplicht gemaakte overleg niet aanwezig, namelijk dat de onderscheiden regeringen samen beraadslagen [(2)], teneinde de overheid die de beslissingsmacht heeft, *in casu* de federale overheid, ertoe te verplichten rekening te houden met de opvatting van de betrokken regeringen [(3)], *in casu* de gewestregeringen.

Derhalve is niet voldaan aan de bij artikel *15/5decies,* § 10, inleidende zin, van de wet van 12 april 1965 ingestelde overlegverplichting, wat dient te worden verholpen [(4)].

5. Het ontworpen besluit bevat een aantal verschillen in vergelijking met het voorstel dat de CREG op grond van artikel 15/5*decies,* § 10, inleidende zin, van de wet van 12 april 1965 heeft geformuleerd.

---

(2) Zie, m.b.t. de overlegverplichting vervat in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen Verslag COOREMAN-GOOSSENS, *Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1979, nr. 261/2, p. 162; Verslag DE GREVE-le HARDY de BEAULIEU, *Parl. St.*, Kamer, 1979-1980, nr. 627/10, p. 109.

(3) Grondwettelijk Hof, nr. 2/92, 15 januari 1992, 2.B.3., m.b.t. de overlegverplichting die is vervat in artikel 6, § 3*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

(4) Mocht het ontwerp nog wijzigingen ondergaan ten gevolge van het overleg met de gewestregeringen, zullen die wijzigingen nog om advies moeten worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling wetgeving.

In dit verband dient te worden gewezen op artikel 25, leden 2 en 3, van richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van richtlijn 98/30/EG, dat bepaalt:

> "2. De regelgevende instanties zijn verantwoordelijk voor de vaststelling of de aan de inwerkingtreding voorafgaande goedkeuring van ten minste de methoden voor het berekenen of vastleggen van de voorwaarden inzake:
>
> a) aansluiting op en toegang tot nationale netwerken, inclusief de tarieven inzake transmissie en distributie en de voorwaarden en tarieven voor toegang tot LNG-installaties. Deze tarieven of methoden maken het mogelijk dat de noodzakelijke investeringen in de netwerken en de LNG-installaties zodanig worden uitgevoerd dat zij de rentabiliteit van de netwerken en de LNG-installaties waarborgen;
>
> b) de verstrekking van balanceringsdiensten.
>
> 3. Onverminderd lid 2 kunnen de lidstaten voorschrijven dat de regelgevende instanties de tarieven of ten minste de in dat lid bedoelde methoden alsook de wijzigingen in lid 4 aan de relevante instantie in de lidstaat voorleggen met het oog op een formeel besluit. De relevante instantie beschikt in dat geval over de bevoegdheid om een door de regelgevende instantie voorgelegd ontwerpbesluit hetzij goed te keuren hetzij af te wijzen.
>
> Deze tarieven, methoden of wijzigingen worden samen met het besluit inzake de formele goedkeuring gepubliceerd. Elke formele afwijzing van een ontwerp-besluit wordt ook gepubliceerd, inclusief de motivering."

Uit die bepalingen volgt dat de Koning het door de CREG gedane voorstel enkel kan goed- of afkeuren, maar erin geen wijzigingen kan aanbrengen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

6. Aan de aanhef dient een lid te worden toegevoegd waarin wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet.

7. In het huidige vierde lid van de aanhef dient de datum te worden vermeld van het nog te voeren overleg met de gewestregeringen (zie opmerking 4).

8. Het huidige zesde lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op advies 44.845/3 van de Raad van State, gegeven op 8 juli 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;".

Artikel 14

9. Artikel 14, § 2, van het ontwerp is de overname van artikel 14, § 3, van het koninklijk besluit van 8 juni 2007 betreffende de regels met betrekking tot de vaststelling van en de controle op het totaal inkomen en de billijke winstmarge, de algemene tariefstructuur, het saldo tussen kosten en ontvangsten en de basisprincipes en procedures inzake het voorstel en de goedkeuring van de tarieven, van de rapportering en kostenbeheersing door de beheerder van het nationaal transmissienet. Die laatstgenoemde bepaling, die overigens betrekking heeft op de elektriciteitssector en niet op de aardgassector, heeft in het voorliggende ontwerp geen enkele betekenis, zodat artikel 14, § 2, uit het ontwerp dient te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS J. SMETS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.845/3
DU 8 JUILLET 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 2 juillet 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par les gestionnaires des réseaux de distribution de gaz naturel", a donné l'avis suivant:

1. Conformément à l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, la demande d'urgence est motivée par la circonstance que

> "le délai dans le quel les gestionnaires de réseaux de distribution d'électricité et de gaz doivent remettre leurs propositions tarifaires à la commission de régulation de l'électricité et du gaz est précisée à l'article 17 de ces projets d'arrêtés, soit le 30 septembre 2008.
>
> Dans le mesure où les paramètres sur lesquels les gestionnaires de réseaux de distribution doivent se baser pour élaborer leurs propositions tarifaires sont précisés dans lesdits projets et que l'élaboration des propositions exige un certain délai, la publication de ces arrêtés devrait être réalisée dans les plus brefs délais".

Le Conseil d'État, section de législation, ne dispose pas de tous les éléments de fait qui lui permettraient d'apprécier la pertinence de cette motivation. Le Conseil juge opportun, à cet égard, de souligner que l'adéquation de cette motivation pourra être contrôlée dans le cadre d'un débat contradictoire, tant par le Conseil d'État, section du contentieux administratif, que par les cours et tribunaux.

*
* *

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, l'examen du Conseil d'État porte sur la compétence de l'auteur de l'acte, sur le fondement juridique ainsi que sur l'accomplissement des formalités prescrites.

Toutefois, eu égard au délai imposé au Conseil d'État, à l'ampleur et au caractère très technique du projet - et d'un projet similaire concernant le secteur de l'électricité pour lequel une demande d'avis en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État a également été introduite - et aux

nombreuses autres demandes d'avis assorties d'un délai, le Conseil d'État a été contraint de procéder à un examen extrêmement sommaire du projet. Dès lors, la circonstance qu'une disposition ne fasse l'objet d'aucune observation dans le présent avis ne peut nullement signifier qu'il n'y a rien à en dire. De même, l'observation qui est néanmoins formulée, n'implique pas pour autant qu'elle est exhaustive.

*
* *

FONDEMENT JURIDIQUE

3. Considéré dans son ensemble, le projet trouve un fondement juridique à l'article 15/5*decies*, §§ 7 et 10, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations. Quelques dispositions du projet méritent cependant un examen spécifique.

3.1. L'article 2 du projet précise ce qu'il y a lieu d'entendre par les coûts visés à l'article 15/5*decies*, § 3, 1/, de la loi du 12 avril 1965 [(1)], en énonçant que cette énumération n'est pas limitative (paragraphe 1er), et en opérant une distinction entre, d'une part, les coûts sur lesquels le gestionnaire du réseau n'exerce pas de contrôle direct (paragraphe 2) et, d'autre part, les coûts gérables (paragraphe 3).

À première vue, cette distinction ne trouve pas de fondement juridique formel dans la loi du 12 avril 1965. Il résulte toutefois de plusieurs dispositions de la loi que la distinction entre coûts gérables et non gérables est nécessaire pour son application correcte. On peut à cet égard citer l'article 15/5*decies*, § 7, 1/, et l'article 15/5*decies*, § 11, alinéa 2, de cette loi. Cette distinction, paraît dès lors pouvoir se faire en ayant recours au pouvoir général d'exécution du Roi, visé à l'article 108 de la Constitution, lu en combinaison avec les dispositions précitées de la loi du 12 avril 1965.

3.2. L'article 13 du projet semble avoir trait à la facturation des tarifs aux utilisateurs du réseau, tout en y incorporant des postes liés aux impôts, prélèvements,

---

(1) L'article 2, § 1er, fait erronément référence à l'article 15/5*bis* de la loi du 12 avril 1965. Des références erronées figurent encore en nombre d'autres endroits du projet. Le projet gagnerait à être vérifié de manière approfondie sur ce point.

surcharges, contributions et rétributions qui, comme le précise l'article, ne constituent pas des tarifs. On n'aperçoit pas quel est le fondement juridique de cette disposition.

3.3. L'article 15/5*decies*, § 11, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965 permet au gestionnaire du réseau, en cas de survenance, au cours d'une période régulatoire, de circonstances exceptionnelles indépendantes de sa volonté, de soumettre à l'approbation de la Commission de régulation de l'électricité et du gaz (ci-après: CREG) une demande justifiée de révision des règles de détermination du revenu total, visé à l'article 15/5*decies*, § 2, de cette loi, en ce qui concerne les années à venir de la période régulatoire.

L'article 19, alinéa 1er, du projet paraphrase le libellé de l'article 15/5*decies*, § 11, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965 (en faisant une référence erronée à l'article 15/5*nonies* de cette loi). La première disposition citée doit dès lors être omise.

3.4. L'article 19, alinéa 2, du projet comporte des modalités d'exécution de l'article 15/5*decies*, § 11, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965. Une délégation formelle en ce sens est inexistante, mais on pourrait considérer qu'il est, en la matière, possible de se fonder sur le pouvoir général d'exécution du Roi visé à l'article 108 de la Constitution, lu en combinaison avec la disposition de loi précitée.

3.5. L'article 20 du projet comporte une procédure après annulation ou suspension d'une décision tarifaire de la CREG. La section de législation n'aperçoit pas quelle disposition de la loi du 12 avril 1965 peut procurer le fondement juridique requis à cet effet.

3.6. L'article 36 du projet ayant la même portée que l'article 20/1, § 1er, de la loi du 12 avril 1965, il doit être omis.

FORMALITÉS

4. En vertu de la phrase introductive de l'article 15/5*decies*, § 10, de la loi du 12 avril 1965, le projet doit être soumis à la concertation avec les régions. À ce propos, le délégué a seulement transmis un document attestant d'une concertation entre cabinets.

Comme le Conseil d'État, section de législation, l'a rappelé à maintes reprises, une concertation au sein d'un groupe de travail composé uniquement de membres de cabinets ou de fonctionnaires ne peut être assimilée à une concertation entre l'autorité fédérale et les gouvernements régionaux concernés. Lors d'une concertation au sein d'un groupe de travail composé de fonctionnaires ou de membres de cabinets, l'une des caractéristiques fondamentales de la concertation imposée n'est en effet pas présente, à savoir que les divers gouvernements délibèrent ensemble [(2)] afin d'obliger l'autorité investie du pouvoir de décision, en l'occurrence l'autorité fédérale, à prendre en considération l'opinion des gouvernements concernés [(3)], en l'occurrence les gouvernements régionaux.

Il n'a dès lors pas été satisfait à l'obligation de concertation instaurée par l'article 15/5*decies*, § 10, phrase introductive, de la loi 12 avril 1965 et il faudra y porter remède [(4)].

5. L'arrêté en projet s'écarte sur un certain nombre de points de la proposition que la CREG a formulée en vertu de l'article 15/5*decies*, § 10, phrase introductive, de la loi du 12 avril 1965.

Il y a lieu, à cet égard, de rappeler l'article 25, paragraphes 2 et 3, de la directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant

---

(2) Voir, concernant la concertation imposée par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, Rapport COOREMAN-GOOSSENS, *Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1979, n/ 261/2, p. 162; Rapport DE GREVE-LE HARDY DE BEAULIEU, *Doc. parl.*, Chambre, 1979-1980, n/ 627/10, p. 109.

(3) Cour constitutionnelle, n/ 2/92, 15 janvier 1992, 2.B.3, concernant l'obligation de concertation inscrite à l'article 6, § 3*bis*, de la loi spéciale du 8 août 1980.

(4) Dans l'hypothèse où des modifications seraient encore apportées au projet à la suite de la concertation avec les gouvernements régionaux, celles-ci devront être soumises pour avis au Conseil d'État, section de législation.

des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 98/30/CE, qui dispose:

> "2. Les autorités de régulation se chargent de fixer ou d'approuver, avant leur entrée en vigueur, au moins les méthodes utilisées pour calculer ou établir:
>
> a) les conditions de raccordement et d'accès aux réseaux nationaux, y compris les tarifs de transport et de distribution ainsi que les conditions et tarifs d'accès aux installations de GNL. Ces tarifs, ou méthodologies, doivent permettre de réaliser les investissements nécessaires à la viabilité des réseaux et installations de GNL;
>
> b) les conditions de la prestation de services d'équilibrage.
>
> 3. Nonobstant le paragraphe 2, les États membres peuvent prévoir que les autorités de régulation soumettent à l'organe compétent de l'État membre, en vue d'une décision formelle, les tarifs ou au moins les méthodologies visées dans ce paragraphe, ainsi que les modifications visées au paragraphe 4. L'organe compétent a, dans un tel cas, le pouvoir d'approuver ou de rejeter le projet de décision qui lui est soumis par l'autorité de régulation.
>
> Les tarifs, les méthodologies ou les modifications qui y sont apportées sont publiés avec la décision lors de l'adoption formelle. Tout rejet formel d'un projet de décision est aussi rendu public, avec sa justification."

Il résulte de ces dispositions que le Roi peut uniquement approuver ou rejeter la proposition formulée par la CREG, mais qu'il ne peut la modifier.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

6. On insérera dans le préambule un alinéa faisant référence à l'article 108 de la Constitution.

7. Au quatrième alinéa actuel du préambule, on mentionnera la date de la concertation qui doit encore avoir lieu avec les gouvernements régionaux (voir observation 4).

8. On rédigera le sixième alinéa actuel du préambule comme suit:

"Vu l'avis 44.845/3 du Conseil d'État, donné le 8 juillet 2008, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;".

Article 14

9. L'article 14, § 2, du projet reproduit l'article 14, § 3, de l'arrêté royal du 8 juin 2007 relatif aux règles en matière de fixation et de contrôle du revenu total et de la marge bénéficiaire équitable, de la structure tarifaire générale, du solde entre les coûts et les recettes et des principes de base et procédures en matière de proposition et d'approbation des tarifs, du rapport et de la maîtrise des coûts par le gestionnaire du réseau national de transport d'électricité. Cette dernière disposition, qui concerne au demeurant le secteur de l'électricité et non pas celui du gaz naturel, est dépourvue de toute portée concernant le projet à l'examen, de sorte que l'article 14, § 2, doit être omis du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS J. SMETS